



HANGAR DESIGN GROUP

ARESLINE
INNOVATIVE SEATING SYSTEMS



Ares Line s.r.l.
via Brenta, 7
36010 Carrè - Italy
T +39 0445 314931
F +39 0445 314999
www.aresline.com
info@aresline.com

Ares Line LatinoAmerica S.A.
Rua Soldado Antônio Lopes Pereira 351
13346-610 Indaiatuba - SP - Brasil
T +55 19 39354363
F +55 19 39353488
www.aresline.com.br
info@aresline.com.br

NAXOS
DESIGN GIOVANNI BACCOLINI

Naxos: minimalismo e libertà
compositiva per un dialogo libero
tra design, classicità e modernità.

Naxos: minimalism and
composing freedom for a free
dialogue among design,
classicism and modernity.

Naxos: minimalisme et liberté
de composition pour un
dialogue libre entre design,
classicisme et modernité.

Naxos: Minimalismus
und schöpferische Freiheit
zu einem freien Dialog
zwischen Design, Klassizität
und Modernität.

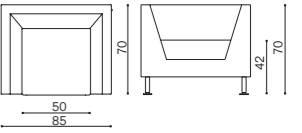
Naxos: minimalismo y libertad
de composición para un
diálogo libre entre diseño,
clasicidad y modernidad.



Naxos
Meeting place



Naxos Design details



Naxos si rinnova e si completa mantenendo la purezza di design che ha sempre caratterizzato questo programma di sedute per l'attesa. Classica armonia delle forme e assoluto comfort sono i due elementi sostanziali che caratterizzano la poltrona, i divani a due e tre posti ed i pouf. La nuova gamba a sezione circolare rende più attuale e morbida la linea d'insieme. Le finiture di altissimo livello e le proporzioni naturali esaltano la poltrona portando anche in ufficio le positive sensazioni dell'abitare domestico.

Naxos is renewed and completed but maintains the purity of design that has always characterized this programme of wait seatings. Classical harmony of the forms and absolute comfort are the two basic elements that characterize the armchair, the 2- or 3-seat sofas and the poufs. The new leg with circular section makes the general line more topical and softer. The very high level finishings and the natural proportions exalt the armchair bringing also to the office the positive sensations of home living.

Naxos se renouvèle et se complète, tout en maintenant la pureté du design qui a toujours caractérisé ce programme d'assises d'attente. Harmonie classique des formes et confort absolu sont les deux éléments importants qui caractérisent le fauteuil, les canapés à deux ou trois places et les poufs. Le nouveau pied à section circulaire rend plus actuelle et plus souple la ligne de l'ensemble. Les finitions de très haut niveau et les proportions naturelles exaltent le fauteuil apportant au bureau les sensations positives de l'habitat.

Erneuerung und Vervollständigung erfolgt in der Bewahrung des schlichten Designs, welches dieses Programm an Sitzgelegenheiten für Warteräume immer gekennzeichnet hat. Klassische Harmonie der Formen und absoluter Komfort sind die zwei grundlegenden Elemente des Sessels, der Zwei- oder Dreiplatzsofas sowie der Hocker. Das neue runde Bein macht die Gesamtlinie zeitgemäßer und weicher. Die hochwertigen Feinbearbeitungen und die natürlichen Gleichmaße heben den Sessel hervor und bringen auch ins Büro die positiven Gefühle des häuslichen Wohnens.

Naxos se renova y se completa manteniendo la pureza del diseño que siempre ha caracterizado este programa de sillones para la espera. Clásica armonía de las formas y confort absoluto son dos elementos sustanciales que caracterizan la butaca, los sofás de dos y tres asientos y los poufs. El nuevo pie con sección circular hace más actual y blanda la línea general. Los acabados de nivel muy alto y las proporciones naturales exaltan el sillón llevando también a la oficina las positivas sensaciones del habitat doméstico.



Essenzialità nei dettagli e
lussi imprevisti creano soluzioni
di autentica eleganza.

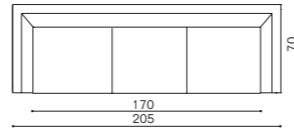
The essential details
and the unexpected
luxuries create solutions
of pure elegance.

Exigence ultime dans les
détails et luxe imprévu
créent des solutions
d'authentique élégance.

Wesentlichkeit im
Detail und unerwarteter
Luxus erzeugen Lösungen
echter Eleganz.

Esencialidad en los
detalles y lujos imprevistos
crean soluciones de
auténtica elegancia.

Naxos
The shape of minimal design



Le grandi dimensioni del divano a tre posti rappresentano il metro di misura per verificare l'accuratezza del design e della qualità del prodotto. La linea formale pura e classica ne viene ancora più esaltata ed il comfort e le finiture ancora più apprezzate. Le nuove gambe diventano elementi di sostegno leggero e sfuggente, trasmettendo contemporaneamente l'idea di grande solidità ed eleganza.

The big dimensions of the 3-seat sofa represent the criterion to verify the accuracy of the design and of the quality of the product. The formal line, pure and classical, is enhanced even more and the comfort and the finishings are appreciated even more. The new legs become elements of light and shifty support and at the same time convey the idea of great solidity and elegance.

Les grandes dimensions du canapé à trois places représentent l'étalon de mesure pour vérifier le soin apporté au design et à la qualité du produit. La ligne formelle, pure et classique est davantage mise en valeur et le confort et les finitions encore plus appréciées. Les nouvelles pieds deviennent éléments de soutien léger et aérien, transmettant en même temps l'idée de grande solidité et d'élégance.

Die Größe des Dreiplatz-Sofas als Maß zur Überprüfung des genauen Designs und der Qualität des Produktes. Schlichte und klassische Linie wird noch mehr hervorgehoben, Komfort und Ausführung immer mehr geschätzt. Die neuen Beine werden zu leichten und flüchtigen Stützelementen: sie übertragen hohe Beständigkeit und Eleganz zugleich.

Las grandes dimensiones del sofá de tres asientos representan el criterio para averiguar el cuidado del diseño y de la calidad del producto. La línea formal pura y clásica se exalta aún más y el confort y los acabados se hacen aún más apreciados. Los nuevos pies se hacen elementos de soporte ligero y huyente, transmitiendo al mismo tiempo la idea de gran solidez y elegancia.

Naxos
Waiting room

Sistemi trasversali liberamente
accostabili. Soluzioni articolate per
razionalizzare gli spazi.

Transverse systems can
be freely drawn near.
Articulated solutions
to rationalize spaces.

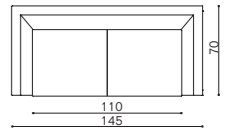
Systèmes transversaux
librement associables.
Solutions élaborées pour
rationaliser les espaces.

Frei kombinierbare Elemente.
Gegliederte Lösungen zur
Rationalisierung der Räume.

Sistemas transversales
libremente acercables.
Soluciones articuladas para
racionalizar los espacios.

Naxos

The idea of design



Nel rinnovare e completare Naxos l'obiettivo chiaro è stata la flessibilità e la razionalità d'insieme. Il pouf, a uno o due posti, abbinati ai divani o alla poltrona si prestano infatti a dar vita a nuove, infinite ed eleganti composizioni che trovano il proprio impiego in tutti gli spazi, ampi o ridotti che siano. Soluzioni d'attesa frontali o ad angolo, complesse o con pochi elementi: sempre emerge con forza la purezza del design e la flessibilità d'uso. I tavolini, proposti in forma quadrata o rettangolare, si arricchiscono di una nuova soluzione formale con un sottopiano coordinato alle finiture delle sedute, aggiungendo così un inedito elemento compositivo.

When renewing and completing Naxos, the clear goal was to give a general flexibility and rationality. The poufs - of one or two seats - coupled with the sofas or the armchair are indeed suited to give birth to new, infinite and elegant compositions that fit in all spaces, being them either wide or small. Frontal or corner wait solutions, complex or with few elements: purity of design and flexibility of use always emerge strongly. The small tables, proposed in a squared or rectangular form, are enriched of a new formal solution with the under-top coordinated with the finishings of the seatings, thus adding a fresh composition element.

Pour renouveler et compléter Naxos, l'objectif clairement défini est la flexibilité et la rationalité de l'ensemble. Les poufs, à une ou deux places, coordonnés aux canapés ou aux fauteuils se prêtent bien à la création de nouvelles compositions, infinies et élégantes qui trouvent leur propre emploi dans tous les espaces, qu'ils soient vastes ou plus réduits. Solutions d'attente linéaires ou en angles, complexes ou avec peu d'éléments, la pureté du design et la flexibilité d'emploi émergent toujours avec détermination. Les petites tables, proposées de forme carrée ou rectangulaire, s'enrichissent d'une nouvelle solution de forme avec un dessous de table coordonné aux finitions des assises, ajoutant de cette façon un élément structurel totalement inédit.

Der neue komplette Naxos ergibt eine klare, flexible und rationale Linie. Ein- oder Zweifachhocker mit Sofas oder Sessel kombiniert, eignen sich als neue, endlose sowie elegante Zusammenstellungen, die ihre eigene Verwendung in allen, ob weiten, ob kleinen, Räumen finden. Front- oder Ecken-Wartelösungen, komplex oder mit wenigen Elementen: klares Design und Anpassungsfähigkeit zeichnen sich immer stärker aus. Dem Tisch, in quadratischer oder rechteckiger Form, wird ein neuartiges Bestandteil hinzugefügt. Der Unterteil, gleichausgeführt wie die Sitzflächen, bereichert das Produkt.

En renovar y completar Naxos, el objetivo claro ha sido la flexibilidad y la racionalidad del conjunto. Los poufs, de uno o tres asientos, acoplados a los sofás o a la butaca se prestan de hecho a dar vida a nuevas, infinitas y elegantes composiciones que encuentran su propio empleo en todos los espacios, amplios o reducidos que sean. Soluciones de espera frontales o de ángulo, complejas o con pocos elementos: siempre emerge con fuerza la pureza del diseño y la flexibilidad de uso. Las pequeñas mesas, propuestas en forma cuadrada o rectangular, se enriquecen gracias a una nueva solución formal con la parte debajo coordinada con los acabados de los asientos, añadiendo así un inédito elemento de composición.



Un'eloquente razionalità
e un design elegante dalle
elevate prestazioni.

An eloquent rationality
and an elegant design
of high performances.

Une rigueur évidente
et un design élégant
qui rehaussent les
performances.

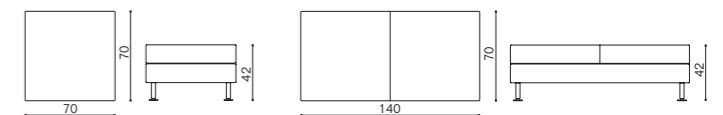
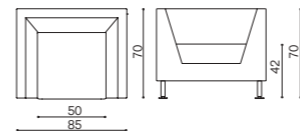
Eloquente Rationalität
und elegantes Design
hoher Leistung.

Elocuente racionalidad
y un diseño elegante de
elevadas prestaciones.

Naxos
Break area



Naxos
Adding comfort



Naxos Colours

La purezza del bianco e del nero accentua le caratteristiche formali di Naxos, ma il colore può diventare un ulteriore arricchimento anche abbinato alla rigorosa gamba a sezione quadrata che rimane elemento di coerenza nel design del prodotto e aumenta l'offerta delle soluzioni a disposizione del cliente.

The purity of white and black emphasizes the formal characteristics of Naxos but colour can become a further enrichment also coupled with the rigorous leg with squared section that remains an element of coherence in the design of the product and increases the offer of solutions at the customer's disposal.

La pureté du blanc et du noir accentue les caractéristiques de formes de Naxos, mais la couleur peut devenir un enrichissement ultérieur même lorsqu'il est coordonné au rigoureux piétement à section carrée qui demeure l'élément de cohérence du design du produit et augmente l'offre de solutions à la disposition des clients.

Die Reinheit des Weiß und des Schwarz betont die formalen Merkmale von Naxos. Die Farbe kann aber zur weiteren Bereicherung werden, auch in der Kombination mit dem strengen Vierkantbein als Verbindungselement im Produktdesign. Der Kunde kann so ein reichhaltiges Angebot an Lösungen finden.

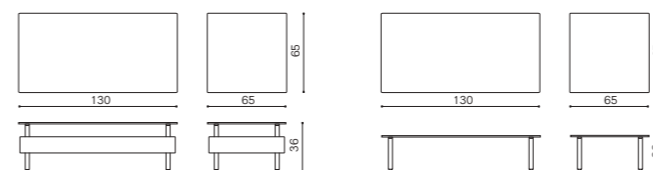
La pureza del blanco y del negro acentúa las características formales de Naxos, pero el color puede convertirse en otro enriquecimiento también acoplado al riguroso pie con sección cuadrada que permanece el elemento de coherencia en el diseño del producto y aumenta la oferta de las soluciones a disposición del cliente.



Naxos
Directional office



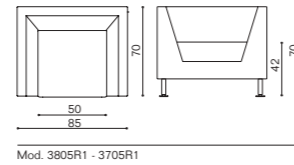
Naxos/ tables
Light simplicity



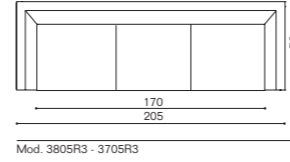
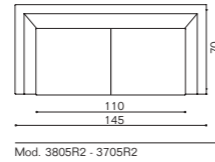
Dimensions

Misure in centimetri
Measurements
in centimetres
Mesures en centimètre
Maße in Zentimeter
Medidas en centímetros

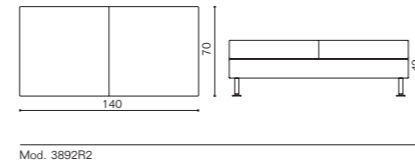
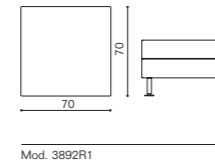
Armchair



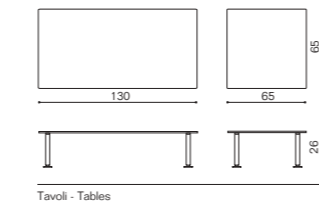
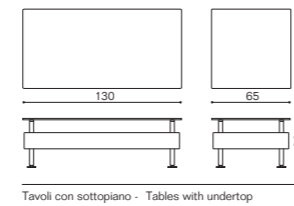
Sofa



Pouf



Table



Certifications

Test eseguiti da



Tests carried out by



Caratteristiche costruttive

Manufacturing features

Caractéristiques de construction

Technische Merkmale

Características constructivas

- La struttura è in legno massello con i piani in conglomerato ligneo.
- Le imbottiture sono in resine espansive indeformabili a densità differenziata e sono ricoperte con una morbida fibra di resina che ne aumenta il comfort.
- Le gambe sono in tubolare di acciaio verniciato grigio alluminio o cromato.
- I tavolini sono in vetro temperato, sabbiato e verniciato, con piastre di fissaggio in acciaio inox satinato; l'eventuale sottopiano è in conglomerato ligneo rivestito. Le gambe sono in tubolare di acciaio verniciato grigio alluminio o cromato.
- The structure is of solid wood with tops in wood conglomerate.
- The upholstered parts are in contoured polyurethane foams with differentiated density and are covered by a soft resin fibre which increases the comfort of the seat.
- The legs are in tubular steel grey coloured aluminium or with a chrome-plated finishing.
- The tables are in tempered glass, sandblasted and varnished, with satin stainless steel plates; the under-top is in covered wood conglomerate. The legs are made of tubular steel grey coloured aluminium or with a chrome-plated finishing.
- La structure est en bois massif avec les plans en bois aggloméré.
- Les rembourrages sont en résine expansée indéformable à densité différenciée et recouverts d'une fibre de résine souple qui en augmente le confort.
- Les piétements sont en tube d'acier vernis en gris aluminium ou bien avec finition chromée.
- Les tables sont disponibles en verre trempé, sablé et verni avec platines de fixation en acier inox satiné; le dessous de table est en aggloméré de bois tapissé. Les piétements sont en tube d'acier vernis en gris aluminium ou bien avec finition chromée.
- Die Struktur besteht aus Tannen Massivholz.
- Die Polsterung ist aus unverformbarem Schaum, mit unterschiedlicher Dichte und mit einem Vlies überzogen, um einen hohen Sitzkomfort zu erreichen.
- Die Beine sind aus Stahlrohr, in Aluminiumgrau lackiert oder verchromt. Beistelltisch: die Glasplatte ist gehärtet, sandgestrahlt und lackiert. Die Plattenhalterungen sind aus Edelstahl satiniert; der Unterteil ist komplett überzogen. Die Beine sind aus Stahlrohr, in Aluminiumgrau lackiert oder verchromt.
- La estructura es de madera maciza con superficies de aglomerado de madera.
- Las partes embutidas son de resinas expandidas indeformables con densidad diferenciada y están recubiertas por una suave fibra de resina que aumenta su confort.
- Las patas son de acero tubular pintado de color gris aluminio o con acabado cromado.
- Las mesas son en vidrio templado, sablado y pintado, con placas de acero inoxidable satinado; la parte que pueda haberse debajo el plano es de aglomerado de madera revestido.
 - Las patas son de acero tubular pintado de color gris aluminio o con acabado cromado.